

## SAUDAÇÕES DO SEU QUADRO MUNDIAL!



Realizamos a nossa primeira reunião do calendário de 2008 nos dias 9-12 de janeiro, em Chatsworth, Califórnia.

Inicialmente, debatemos o remanescente Boletim nº 29 do Quadro Mundial de Custódios: *Sobre Metadona e Outros Programas de*

*Substituição de Drogas*. O boletim trata essencialmente de questões relacionadas à metadona e outras terapias de substituição de drogas. Porém, ele nunca foi atualizado desde a sua publicação, em 1996. Revimos e discutimos o texto por e-mail depois da nossa última reunião, e avaliamos uma série de opções para revisar as informações nele contidas. Por fim, a alternativa que mais nos agradou foi inserir algumas informações do boletim no panfleto de serviço Grupos de NA e Medicação. Os dois textos são dirigidos ao mesmo público, o grupo de NA, e ambos se propõem a ajudar os próprios grupos a conduzir suas conversações sobre os assuntos. Retomaremos esta discussão na nossa reunião de março, e apresentaremos os resultados na WSC 2008. Além disso, a troca de idéias nos inspirou a acrescentar material sobre esse tema na minuta do panfleto de serviço Introdução às Reuniões de NA, que os participantes avaliarão durante a conferência.

Passamos então a compartilhar as experiências dos membros do quadro e funcionários dos serviços mundiais que participaram das oficinas do CAR, para encontrar meios de torná-las melhores para os membros da irmandade. Depois dessa sessão, analisamos a minuta da agenda para a semana da WSC 2008.

Já na quinta-feira, analisamos o material do Sistema de Aprovação em Conferência de 2008 (cuja sigla em inglês é CAT), que inclui diversas propostas de alterações para o Guia de Serviços Mundiais de NA; as recomendações e o relatório sobre assento na WSC; o orçamento do NAWS para 2008, o planejamento estratégico e os planos de projeto. Passamos grande parte da reunião discutindo as minutas dos panfletos de serviço e procedimentos para aprovação do material de NA. Entre outras modificações do Guia de Serviços Mundiais de NA, o CAT contém nossa proposta de revisão das seções sobre os procedimentos de aprovação. Dentro do mesmo pacote de correspondência, incluímos material so-

bre os panfletos de serviço e diversas minutas a serem debatidas na conferência. Terminamos o dia com uma sessão de brainstorm sobre as possíveis Discussões Temáticas da Irmandade para o próximo ciclo. Elas serão mais elaboradas e aprofundadas durante a nossa reunião de março.

Na sexta-feira, analisamos e aprovamos a auditoria financeira do NAWS do ano fiscal de 2006-2007. Com a aceitação da auditoria, foi possível concluir o nosso relatório anual. O relatório foi também distribuído aos participantes da conferência junto com o CAT, e encontra-se disponível on-line no endereço <http://www.na.org/reports/ar/2007/TOC.htm>.

Encerramos a reunião no sábado, com os itens que precisam ser desenvolvidos até a WSC 2008, entre os quais um módulo de treinamento para delegados regionais, dentro do plano de formação de lideranças, e um artigo para a *The NA Way Magazine*.

Somos gratos por mais uma reunião produtiva e pela energia da proximidade da WSC que nos impulsionou, principalmente, na revisão da minuta da agenda para a conferência, no brainstorm sobre as possíveis Discussões Temáticas da Irmandade para o próximo ciclo, e na finalização dos planos de projeto que estamos propondo para 2008-2010. Agradecemos mais uma vez o apoio de vocês em nossos esforços cooperativos para levar a mensagem de recuperação de NA, para que os adictos possam encontrar a libertação da adicção ativa.

### Nesta edição

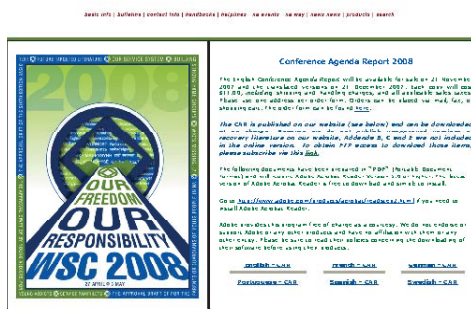
<b>Discussões Temáticas da Irmandade</b>	<b>2</b>
<b>Relatório da Agenda da Conferência</b>	<b>2</b>
<b>Relações Públicas</b>	<b>3</b>
<b>Pesquisa da Irmandade</b>	<b>3</b>
<b>Panfletos de Serviço</b>	<b>4</b>
<b>Sistema de Aprovação em Conferência</b>	<b>4</b>
<b>Oficinas de Distribuição de Literatura e Convenções</b>	<b>6</b>
<b>Relatório Anual</b>	<b>6</b>
<b>Equipe de funcionários do NAWS</b>	<b>7</b>
<b>Desenvolvimento da Irmandade</b>	<b>7</b>
<b>Atualizações do Website</b>	<b>9</b>
<b>Painel de Recursos Humanos</b>	<b>10</b>
<b>WCNA-33</b>	<b>10</b>
<b>Calendário e Prazos</b>	<b>10</b>

## A Seguir:

Em março, nós nos reuniremos com o Painel de Recursos Humanos para concluir a programação da semana da conferência. Nosso planejamento irá ressaltar o tema da WSC 2008, *Nossa Liberdade, Nossa Responsabilidade*, em um esforço para oferecer a todos nós uma WSC 2008 inspiradora, produtiva e recompensadora.

## DISCUSSÕES TEMÁTICAS DA IRMANDADE

Durante a reunião, avaliamos as atuais discussões sobre as Temáticas da Irmandade (Formação de Grupos de Escolha Fortes, Quem Falta Chegar às Nossas Reuniões e Por Quê? e Nosso Sistema de Serviços). O *Relatório da Agenda da Conferência* esboça os progressos das temáticas deste ciclo e traz diversas perguntas para cada um dos tópicos em questão. As respostas irão nos ajudar a melhor atender à irmandade, e a formatar alguns dos debates programados para a conferência.



**Pedimos que enviem suas idéias e respostas para as perguntas contidas no Relatório da Agenda da Conferência 2008, através do site <http://www.na.org/conference/2008car-toc.htm>. Aceitaremos as contribuições on-line até a WSC 2008, mas gostaríamos de recebê-las até o final de fevereiro. Os membros, grupos e corpos de serviço estão convidados e incentivados a participar!**

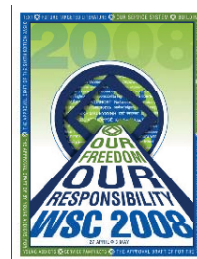
Como dissemos anteriormente, estamos elaborando possíveis tópicos para o ciclo de conferência 2008–2010. As temáticas tornaram-se o enfoque principal das conversações dos Serviços Mundiais de NA com a irmandade, a cada ciclo. Os membros, grupos e comitês ao redor do mundo têm-se envolvido na discussão dos assuntos com que nos deparamos enquanto irmandade. Os resultados desses debates refletem-se na criação de ferramentas que ajudem a irmandade em seus esforços para transmitir a mensagem de recuperação. Conseguimos conquistar o interesse dos membros que não estão atualmente envolvidos no serviço, mantendo sempre pelo menos um tópico que diz respeito ao grupo. Como o tema do ciclo de con-

fêrencia 2008–2010 é *Nossa Liberdade, Nossa Responsabilidade*, pensamos que uma das temáticas poderia enfocar mais a recuperação do que o serviço. Procuramos relacionar os tópicos com nosso trabalho atual e com os projetos, que por sua vez são um reflexo de tudo aquilo que ouvimos a respeito das necessidades da irmandade.

Apesar de ainda nos encontrarmos nas discussões preliminares, identificamos cinco temas possíveis, a serem melhor avaliados na nossa reunião de março. Apresentamos as idéias abaixo, na esperança de receber comentários e sugestões de vocês, antes da WSC 2008. Eis algumas das nossas sugestões:

- Auto-sustento
- Espiritualidade
- O coração, espírito ou atmosfera do serviço
- Irmandade mundial – quem está faltando chegar/laços que nos unem
- Nosso símbolo – chave para a liberdade, eu, sociedade, deus, serviço

## RELATÓRIO DA AGENDA DA CONFERÊNCIA



Começamos a receber os primeiros retornos de vocês sobre as perguntas para discussão contidas no CAR 2008. O documento encontra-se disponível on-line, no endereço <http://www.na.org/conference/2008car-toc.htm>. A avaliação inicial parece ser positiva; nossos membros têm-se mostrado

produtivos e responsáveis, enviando setenta e quatro respostas nas primeiras seis semanas. A maioria foi encaminhada por companheiros individualmente, mas esperamos receber mais contribuições dos comitês de área e regionais dentro das próximas semanas, à medida que forem sendo realizadas as assembleias e oficinas do CAR. Até agora, o NAWs conduziu workshops sobre o CAR em três fóruns de zona e em um evento multi-regional, e temos outros compromissos programados para os próximos meses. A temporada do CAR chegou, e pretendemos nos encontrar com o maior número possível de companheiros. O formulário de feedback on-line pode ser encontrado no endereço: <http://naws.org/surveys/index.php?sid=2>.

**Webpage da Conferência**  
<http://www.na.org/conference>

Todos os materiais relativos à conferência podem ser encontrados no endereço eletrônico acima.

A página está sendo atualizada constantemente, sempre que disponibilizamos novos materiais.

Também colocamos no ar formatos de sessão para auxiliá-los no debate do *Relatório da Agenda da Conferência 2008*. Esse material pode ser encontrado no site <http://www.na.org/conference/wsc2008/session-profiles/sessprof.htm>

### Fórum Eletrônico dos Participantes da Conferência

<http://www.naws.org/wsc-forum/>

O fórum eletrônico das Discussões Temáticas está repleto de comentários e pontos de vista, mas o tráfego do fórum on-line dos Participantes da Conferência continua baixo. Temos conversado a respeito de como aumentar o interesse e a participação. Mande suas idéias – ou melhor, se você for um participante atual ou anterior da conferência, conecte-se e participe das conversações sobre decisão consensual na WSC, novos panfletos de serviço, ou qualquer outro assunto que queira ver discutido.



### Eventos profissionais

Desde a última reunião do nosso quadro, o NAWs participou de três eventos profissionais, incluindo a Conferência de Enfermagem Psiquiátrica (Psychiatric Nurses Conference), na Flórida. O público do evento foi receptivo com relação a Narcóticos Anônimos, e perguntou a respeito da possibilidade de inclusão de NA nos módulos de treinamento da graduação. Fomos igualmente bem recebidos na Conferência dos Profissionais de Programas de Apoio aos Trabalhadores (Employee Assistance Professionals Conference) realizada em San Diego, Califórnia. Diversos participantes prestaram serviço militar, e muitos deles eram membros internacionais da associação.

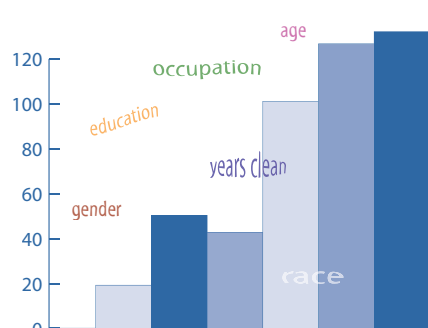
Também nos apresentamos na Conferência da Sociedade Internacional de Medicina da Adicção (International Society of Addiction Medicine Conference), promovida no Cairo, Egito, e recebemos o apoio dos membros da irmandade local em nossas interações com o público presente. Montamos um estande no evento, o único que não estava representando uma empresa da indústria farmacêutica. Havia centenas de médicos do mundo todo, e mais de 600 eram egípcios. Nosso estande esteve bem movimentado; distribuimos uma grande quantidade de literatura em árabe e inglês, e respondemos a centenas de perguntas. Ficamos animados porque diversos médicos comentaram que está evi-

dente que NA tem conversado a respeito de como levar a mensagem até os adictos que tomam medicação, e que por isso nossas reuniões se tornaram mais receptivas para esses companheiros e para membros em potencial. Nada disso poderia ter acontecido sem o apoio da irmandade egípcia. Nosso agradecimento sincero para todos os companheiros do Egito que tiraram a semana para trabalhar no estande, em cooperação com os Serviços Mundiais de NA. Eles ajudaram a prestar esclarecimentos sobre a irmandade, nesse importante encontro de médicos que lidam com adictos.

### Eventos cooperativos

O NAWs trabalhou em cooperação com a Região Chicagoland na Conferência da Associação de Dependência de Álcool e Drogas de Illinois (Illinois Alcohol and Drug Dependency Association's Conference), e com a Região Free State na Conferência da Associação de Programas para Mulheres Criminosas (Association of Programs for Female Offenders Conference). Nesses eventos, o NAWs ofereceu suporte e/ou materiais para a participação dos servidores de confiança locais, que mantiveram contato com os profissionais presentes, oferecendo-lhes informações sobre o programa de NA e amostras de literatura de recuperação.

### PESQUISA DA IRMANDADE



Queremos agradecer a todos os companheiros que preencheram a pesquisa da irmandade. Os dados nos ajudarão a prestar, aos profissionais e membros em

potencial, melhores informações sobre a irmandade e nosso programa de recuperação. Recebemos cerca de 13.000 respostas através dos participantes da WCNA-32, de questionários on-line, e de formulários enviados pelo correio e por fax. O maior percentual de retorno foi através do questionário on-line e por correio/fax.

Os dados demográficos da pesquisa foram encaminhados a um especialista em estatística, que foi contratado para processar as informações e preparar um relatório antes da nossa reunião de março.

Soubemos que alguns companheiros gostariam que a pesquisa on-line fosse prorrogada por mais um tempo. Parece que, em algumas áreas da nossa irmandade, existem falhas de comunicação, pois houve membros

que só tomaram conhecimento do assunto depois de encerrado o prazo para participação. Nunca tentamos fazer um levantamento de toda a irmandade. Esta experiência foi uma tentativa de ampliar a amostragem para além da convenção mundial. Esperamos conseguir planejar e conduzir, futuramente, uma pesquisa em toda a irmandade, e trabalhar em conjunto para conseguir disseminar as informações para um número ainda maior de companheiros.

## PANFLETOS DE SERVIÇO



Conforme temos reportado, continuamos discutindo os panfletos e ferramentas de serviço. Especificamente, temos analisado em que categoria devemos encaixar

este material, e o que realmente define um panfleto de serviço ou um folheto informativo. Quando os elaboramos, nós dirigimos os panfletos aos grupos, para ajudá-los a cumprir seu propósito primordial. Na verdade, os tópicos e o conteúdo dos panfletos de serviço surgiram de conversas que tivemos com os membros de NA durante os workshops das Discussões Temáticas da Irmandade.

Acabamos compreendendo que alguns dos textos com enfoque no apoio aos grupos podem ser melhor direcionados aos membros, membros em potencial e pessoas interessadas. Isso nos traz de volta à seguinte questão: o quê, exatamente, define um panfleto relacionado ao serviço.

O pacote de informações incluído no CAT é resultado das nossas discussões e entendimento a respeito do que irá melhor atender à irmandade, de forma positiva e responsável. Quebramos a cabeça com esse assunto durante todo este ciclo de conferência. Oferecemos nossas melhores idéias. Este é um daqueles assuntos que precisam ser discutidos amplamente, com a participação de todos, para se chegar a uma conclusão.

Estamos propondo a inclusão de um esclarecimento no Guia dos Serviços Mundiais de NA, por acreditar que a distinção entre material de recuperação e material de serviço não atende adequadamente as nossas necessidades. No nosso entendimento, qualquer texto visando modificar ou estabelecer uma filosofia de NA deverá ser “aprovado pela irmandade”, que é o processo utilizado para o material de recuperação. Os

Doze Conceitos para o Serviço de NA e as tradições, do modo como são discutidas no livro *Isto Resulta: Como e Porque*, enquadram-se inteiramente nessa categoria, tanto quanto os itens que costumamos identificar como literatura de recuperação.

Textos que descrevem a forma como aplicamos ou implementamos nossos princípios já estabelecidos enquadram-se em outra categoria, de acordo com nosso entendimento. Trata-se verdadeiramente de “informação”. Partilhamos este material livremente em publicações, na seção de recursos compartilhados do nosso website, e permitimos que os grupos lingüísticos adaptem livremente os textos, para adequá-los às suas necessidades. Grande parte das informações foram “aprovadas pela conferência”, e alguns materiais foram elaborados localmente. Acreditamos que a WSC 2006 tenha aprovado a moção, que deu ao quadro a possibilidade de elaborar e aprovar “panfletos informativos sobre serviço”, no intuito de disponibilizar informações para a irmandade de forma mais acelerada do que nos processos anteriores.

Para ajudar nos preparativos para a WSC e no esclarecimento dessas questões, enviamos um memorando aos participantes da conferência, juntamente com as minutas dos panfletos de serviço — Benefícios do Serviço, Liderança em NA (um para os grupos e outro para membros), e a revisão de Introdução às Reuniões de NA. Estamos ansiosos para conversar com os participantes durante a Conferência Mundial de Serviço. Sabemos que, juntos, através de um debate profundo, chegaremos à resolução que melhor atenderá à irmandade.

Os panfletos de serviço publicados poderão ser acessados on-line, no endereço [http://www.na.org/servicemat/svc\\_pamphlets.htm](http://www.na.org/servicemat/svc_pamphlets.htm).

## MATERIAL DO SISTEMA DE APROVAÇÃO EM CONFERÊNCIA



Conflicts	1
Code of Ethics	1
NA's Mission Statement	1
NA's Philosophy	1
NA's Goals	1
NA's Values	1
NA's Principles	1
NA's Traditions	1
NA's History	1
NA's Future	1
NA's Present	1
NA's Past	1
NA's Future and Present	1
NA's Past and Future	1
NA's Present and Future	1

O material do Sistema de Aprovação em Conferência foi enviado para todos os integrantes da conferência nos dias 24 e 25 de janeiro. Foi um volume tão grande que decidimos não esperar até a WSC para oferecer fichários aos participantes. Nosso costumeiro papel de 8 ½ x 11 polegadas com três furos só funciona para os membros dos Estados Unidos. Esperamos que as encadernações sejam mais uma ferramenta para ajudar na organização e preparação para a WSC 2008.



O Guia dos Serviços Mundiais de NA explica o CAT da seguinte maneira: “Os materiais aprovados pela conferência são aprovados pela Conferência Mundial de Serviço, para utilização, principalmente, pelos quadros de serviço ou comitês”. Segue um pequeno resumo do conteúdo do CAT, mas nós os incentivamos a analisar o pacote completo, para ter acesso a todas as informações.

**Revisões do Guia dos Serviços Mundiais de NA:** Estamos sugerindo uma quantidade de revisões, incluindo mudanças de procedimentos e textos que simplesmente descrevem políticas e processos existentes. Seguem as propostas:

- **PRH e política do Pool Mundial:** O novo texto para essas seções, que nos foi encaminhado pelo PRH, busca refletir melhor as atuais práticas do PRH e a utilização do Pool Mundial.
- **Processo decisório consensual e revisão das normas e procedimentos da WSC:** Em agosto, encaminhamos aos participantes da conferência uma minuta da seção sobre o processo decisório consensual, e a alteramos de acordo com as poucas sugestões que recebemos de volta. Também revisamos os procedimentos da conferência para refletir as práticas atuais e para simplificar sua compreensão e utilização. Com o consentimento dos participantes da WSC, gostaríamos de fazer um “test drive” com esses procedimentos na WSC 2008, antes de passarmos à sua votação na sessão de assuntos novos.
- **Data de publicação do Relatório Anual, eliminação do Relatório Trimestral e revisão do Relatório da Conferência:** Estamos propondo a alteração da data de publicação do Relatório Anual do *NAWS*, de setembro para o final do ano, para passarmos a incluir, sistematicamente, as cifras da auditoria anual. Os participantes da conferência apoiaram a idéia verbalmente durante a WSC, mas os procedimentos nunca foram alterados para descrever essa mudança. Estamos eliminando o Relatório Trimestral, uma vez que apresentamos informações de viagens e o panorama financeiro no *NAWS News*. Além disso, as informações financeiras estão sempre disponíveis mediante solicitação, e constam também do relatório anual. Por fim, revisamos o texto que descreve o Relatório da Conferência, para que reflita nossas práticas dos últimos quatro anos.
- **Política de traduções:** Estamos sugerindo alterações na política de tradução das histórias pessoais do Texto Básico e Livro Branco, antecipando-nos à publicação da Sexta Edição do Texto Básico. Recomendamos uma política que permita às comunida-

des traduzir algumas ou todas as histórias da Sexta Edição do Texto Básico.

- **Processo de aprovação para o material de NA:** A WSC 2006 aprovou uma moção para “permitir que o quadro mundial desenvolva e aprove panfletos informativos, relacionados ao serviço, e ferramentas para distribuição à irmandade”. Estamos oferecendo revisões de políticas, para refletir esta moção e descrever os três processos de aprovação (aprovação pela irmandade, aprovação pela conferência e aprovação pelo quadro) de forma simplificada, para melhor compreensão dos membros.
- **Zonas da WCNA:** Recomendamos uma alteração geográfica das atuais zonas da WCNA, para que a África e o Oriente Médio façam parte da zona que hoje compreende a Ásia-Pacífico.

**Relatório sobre Assento na WSC e Perfil das Regiões:** Este trabalho explica nossas recomendações quanto às regiões que requereram assento, e inclui o relatório de todas elas. Discute questões mais amplas com relação à nossa política de assento, e nossa justificativa para recomendar uma moratória, em que passaríamos mais duas conferências sem assentar regiões formadas a partir de divisões de outras regiões.

**Planejamento Estratégico do NAWS para 2008–2010:** O planejamento estratégico não é votado na conferência; porém, são votados os planos de projeto incluídos no orçamento, que têm sua origem no planejamento estratégico. Os planos estabelecem o curso de ação do NAWS para o ciclo seguinte, e formam uma base para discussão durante e depois da WSC.

**Orçamento do NAWS 2008–2010, Planos de Projeto e Política de Reembolso:** Este orçamento cobre o ciclo de conferência 2008–2010. Os planos de projeto são numerados de acordo com a prioridade atribuída, e faremos uma apuração na WSC para verificar se os participantes concordam com essas prioridades. Todos os planos de projeto são aprovados separadamente pela WSC.

O CAT também poderá ser adquirido junto ao escritório mundial pelo preço unitário de US\$ 12, ou pode ser baixado do site <http://www.na.org/CAT2008/cat08-toc.htm>. A página é protegida por senha, para garantir que somente os membros de NA tenham acesso à proposta de orçamento. Vocês podem acessar a página com o username “cat” e a senha “cat2008”. Fiquem à vontade para compartilhar a senha e o material do CAT com outros membros de NA interessados.

Esperamos ver todos vocês na WSC 2008, para debatermos estes e outros assuntos. E, como sempre, sintam-

se livres para entrar em contato conosco, se pudermos de alguma forma ajudá-los em seus trabalhos.

## Índices Remissivos

Parece que a única constante do nosso processo de desenvolvimento de literatura tem sido a mudança. Como conversamos sobre a perspectiva de um novo índice para o Texto Básico, têm-nos perguntado também sobre o desenvolvimento e aprovação dos índices remissivos dos nossos outros livros. Não houve dois processos que tenham sido iguais.

*Apadrinhamento e Guia para Trabalho dos Passos de NA:* Não existe índice remissivo em nenhum dos dois livros

*Só por Hoje:* O índice foi incluído na minuta para aprovação, mas não constava da minuta para revisão

*Isto Resulta: Como e Porque:* O índice foi incluído tanto na minuta de revisão como na de aprovação

*Texto Básico:* O índice não foi incluído nem na minuta de revisão nem na de aprovação

Nosso desejo é criar um índice remissivo mais “útil” – que seja mais do que uma mera listagem de todas as páginas em que uma determinada palavra ocorre. As duas grandes diferenças do novo índice seriam:

1. Haveria mais referências cruzadas. Por exemplo, nosso índice atual lista “sentimentos” e “emoções” separadamente. As duas palavras poderiam ter uma referência cruzada no novo índice remissivo.
2. Haveria dois níveis no índice, então a maioria dos verbetes teria subdivisões. Se o verbete principal fosse “esperança”, por exemplo, as subdivisões seriam: “e o Segundo Passo” ou “e reuniões”. Pretendemos ter o novo índice remissivo disponível para os participantes da conferência até a WSC 2008.



A Oficina de Distribuição de Literatura e Convenções 2007 ocorreu em Woodland Hills, Califórnia, de 9-10 de novembro. A resposta inicial foi bastante positiva, uma vez que os presentes tiveram a oportunidade de estabelecer contato com outros companheiros investidos do mesmo papel de servidores de confiança, compartilhando suas experiências e melhores práticas. Pudemos também interagir com os funcionários dos serviços mundiais envolvidos em atendimento ao cliente, expedição, produção e eventos, visitamos o escritório do NAWS, e freqüentamos algumas reuniões locais de recuperação. Nos dois dias de programação, a agenda de trabalho abrangeu o relatório financeiro do NAWS, vendas de literatura e aumentos de preços programados, o escritório do NAWS no Irã, panfletos de serviço, a proposta da Sexta Edição do Texto Básico e novos produtos.

A parte da oficina que tratava de convenções incluiu um painel de convidados, com representantes de três grandes cadeias de hotéis e uma empresa de administração de conferências, Conference Direct. Foram abordados assuntos como o contato inicial com o hotel, a utilização de um representante de contas nacional, tendências da indústria, negociação de contratos, marketing, seleção de oradores e mercadorias. O Comitê de Convenções da Região Norte da Califórnia também falou sobre seu tradicional evento, oferecendo fatos, sugestões de diretrizes e dicas sobre orçamento.

O relatório completo está disponível on-line, no site: [http://www.na.org/reports/Lit\\_Conv\\_Workshop\\_SUMMARY\\_NOTES.pdf](http://www.na.org/reports/Lit_Conv_Workshop_SUMMARY_NOTES.pdf), e foi também despachado juntamente com o CAT.



## RELATÓRIO ANUAL

Conforme assinalamos anteriormente, com a aprovação dos relatórios da auditoria, acabamos de liberar o 2006–2007 *NAWS, Inc. Annual Report* (Relatório Anual do NAWS, Inc). Nós nos solidarizamos com vocês, compreendendo que devem estar se

sentindo sobrecarregados de informações, com a publicação do relatório anual, do CAR, CAT e outros itens. A leitura e absorção de tamanha quantidade de publica-

ções pode parecer uma tarefa excessiva. Esperamos que, como ainda faltam quase três meses para a WSC 2008, vocês consigam ler e digerir o material em um ritmo razoável, depois de passada a enxurrada inicial de papéis.

Como parte das revisões que propusemos para o Guia dos Serviços Mundiais de NA, recomendamos formalmente a alteração da data do relatório anual, que passaria a ser publicado no final do ano-calendário, em vez de setembro. Esta mudança nos permitiria incluir os dados da auditoria de final de ano, que é um elemento essencial da nossa prestação de contas a vocês. A proposta está contida no material do Sistema de Aprovação em Conferência.

Repetindo, esse documento pode ser acessado on-line, no endereço <http://www.na.org/reports/ar/2007/TOC.htm>.

### EQUIPE DE FUNCIONÁRIOS DO NAWS

Com muita tristeza, comunicamos o falecimento de dois membros muito antigos da família do NAWS, depois do nosso último relatório. Freddie Aquino, Assistente do Setor de Apoio à Irmandade, morreu inesperadamente no dia 16 de dezembro de 2007, quando estava acompanhado dos amigos da recuperação e do serviço. Há muito tempo Freddie está associado com H&I em nossas mentes e corações. Ele compartilhou com diversos membros ao redor do mundo, e sua falta será sentida por muitos.

No dia 4 de janeiro de 2008, Tom Rush, Líder do Setor de Controladoria/Gerenciamento de Ativos, faleceu após uma breve enfermidade, cercado de pessoas queridas. Tom começou nos serviços mundiais como RSR Suplente, tornou-se Tesoureiro da WSC, e prestou serviço no Quadro de Diretores do WSO, antes de vir trabalhar para o escritório. Ele mandava resposta pessoalmente, a cada contribuição da irmandade recebida pelo NAWS, e seu caloroso sorriso nos fará muita falta.

Os dois companheiros eram servidores de confiança de longa data, e seu incansável serviço, paixão e dedicação a Narcóticos Anônimos serão lembrados em nosso coração e no de tantos membros de NA do mundo todo.

### DESENVOLVIMENTO DA IRMANDADE

As viagens aos fóruns de zona, convenções e oficinas de serviço nos ajudam a construir parcerias com membros, servidores de confiança das áreas e regiões, e delegados e seus suplentes. A discussão dos assuntos que afetam todas as comunidades de NA nos proporciona a possibilidade de trocar informações e experiências para que, juntos, possamos

transmitir a nossa mensagem de recuperação de forma mais eficaz.

### Fóruns de Zona

#### Fórum da Zona Latino-Americana



No final de outubro, participamos do Oitavo Fórum de Zona e Convenção Latino-Americana de Narcóticos Anônimos em Grussaí, Brasil, cinco horas ao norte da cidade do Rio de Janeiro. O evento conjunto ocorre a cada dois anos, conjugando o fórum e a convenção. Vinte e dois delegados participaram, representando suas respectivas comunidades, e cerca de 300 membros compareceram à convenção. O fórum reúne vinte e duas comunidades da América Central e do Sul, das quais quatorze possuem assento no plenário da WSC. No total, essas comunidades realizam cerca de 11.000 reuniões semanais.

As áreas de São Paulo, Brasil, decidiram formar sua própria região, a Grande São Paulo, a terceira do país. As três regiões estão vislumbrando e discutindo a possibilidade de formar um Fórum da Zona Brasil, que enviaria um representante para a WSC, em nome das três. Atualmente, o assunto está apenas na etapa de discussão e planejamento. A Região Argentina está também pensando em propor a formação de um fórum de zona, juntamente com as regiões do Uruguai, Paraguai, Chile e Bolívia. Se esses fóruns entrarem em serviço, a atual estrutura do FZLA poderá se modificar dramaticamente nos próximos dois anos.

#### Assembléia Canadense

A viagem ao CANA/CCNA, em novembro, tinha dois objetivos: 1) auxiliar a assembléia dos delegados da CANA a programar e desenvolver seu planejamento estratégico; 2) conduzir duas oficinas na Convenção Nacional Canadense.



Foi montado um esboço de planejamento estratégico a partir da reunião da CANA 2006; três dias da assembléia foram dedicados à elaboração de estratégias, identificação de ações e indicação de grupos de trabalho para

2007–2008. O corpo de delegados está buscando melhorar a divulgação da CANA dentro de suas regiões, e seus esforços estão aparecendo, na medida em que os membros começam a perceber a assembléia como um recurso nacional. Sete equipes de delegados assistiram ao evento, incluindo membros da Região Quebec, que são participantes não-votantes do corpo de serviço.

Também conduzimos duas oficinas na convenção que se seguiu à assembléia. Uma delas enfocava o Manual de Relações Públicas, enquanto a outra estava centrada na Formação de Grupos de Escolha Fortes.

### Fórum da Zona Rocky Mountain

O Fórum da Zona Rocky Mountain aconteceu no sábado, 8 de dezembro de 2007, em Helena, Montana. Teve a presença de DRs, DRs-Suplentes e membros interessados das Regiões Colorado, Montana, Southern Idaho, Upper Rocky Mountain e Utah. Ao todo, quarenta membros enfrentaram o frio para participar de uma oficina do *Relatório da Agenda da Conferência*, que teve como foco as perguntas para discussão e diversas moções. Agradecemos à Região Montana e ao FZRM pela sua hospitalidade e calorosa recepção, e por nos ajudar a ter essa experiência maravilhosa.

### Fórum da Zona Sudeste

O NAWs participou de uma oficina do *CAR em Macon*, Geórgia, de 4–6 de janeiro de 2008, que teve mais de 100 presenças. O NAWs conduziu pequenos e grandes grupos em torno das perguntas do *CAR*, e fez um brainstorm a partir de uma das perguntas sobre o próximo texto de literatura dirigida. Para podermos ter tempo de discutir as moções do *CAR* com os participantes do fórum, foi preciso abrir mão da pergunta sobre o livro *Apadrinhamento*. Os delegados que estiverem conduzindo oficinas em suas regiões deverão avaliar o tempo necessário para se concluir as discussões das perguntas do *CAR* e as moções. O NAWs agradece a hospitalidade do FZSE e o entusiasmo de seus integrantes.

### Fórum da Zona Plains States



McPherson, Kansas foi o local da oficina do *CAR do Fórum da Zona Plains States*, realizada no dia 5 de janeiro de 2008, e da reunião do fórum, que aconteceu no dia seguinte.

Foi uma das nossas primeiras oficinas do *CAR* deste ano, portanto, foi uma boa oportunidade de nos aprofundarmos nas moções e recebermos retorno sobre as

perguntas do *CAR*. A agenda foi bastante apertada e tivemos dificuldade de trabalhar todo o material, mas tivemos ótimas conversas com o grupo de cerca de sessenta participantes, entre eles mais de meia dúzia de delegados regionais, juntamente com seus suplentes. Agradecemos a todos os companheiros do Kansas, que nos receberam de forma tão calorosa, e que participaram das discussões com tanto entusiasmo.

## Oficinas e Convenções

### Evento de Aprendizado Multi-regional

Nossa primeira oficina do *CAR* ocorreu nesse evento em Biddeford, Maine, de 30 de novembro a 2 de dezembro de 2007. Começamos pela manhã com uma atualização do NAWs, e prosseguimos com três sessões sobre as perguntas do *CAR* e as moções. Encerramos com uma breve discussão sobre o material do CAT, e uma sessão curta de perguntas e respostas. Apreciamos o esforço de todos para concluir a agenda. Apesar de haver alguns momentos em que foi preciso correr contra o tempo e espaço para concluir tudo, conseguimos chegar até o fim do material. O EAMR nos proporcionou uma excelente oportunidade para experimentar as sessões do *CAR*. O grupo era relativamente pequeno (cerca de trinta e cinco), mas havia uma concentração grande de delegados. Assim, não só pudemos testar as sessões, como também proporcionar aos delegados a possibilidade de observar as sessões, para depois conduzir as futuras oficinas do *CAR* em suas próprias comunidades. Agradecemos a todos os presentes.

### Dias de Aprendizado de H&I/IP de Washington Northern Idaho

O NAWs participou deste evento de aprendizagem para servidores de confiança, de 2–4 de novembro de 2007 em Walla Walla, Washington. O evento já existe há quinze anos, e nesse ano teve a participação de 150 membros, inclusive de servidores de confiança de diversas regiões vizinhas. Isto deu ao workshop um aspecto de oficina de aprendizagem multi-regional. Houve reuniões de recuperação nas noites de sexta e sábado, com um jantar antes da partilha principal de sábado. O NAWs participou de quatro workshops: Manual de Relações Públicas, História dos Subcomitês de H&I e IP, Os Princípios das Tradições em Nossa Prestação de Serviço e Longo Alcance Comunitário. Todas as oficinas tiveram participação ativa durante as sessões de perguntas e respostas, e foi uma satisfação participar do evento.

### Convenção da Região Al-Sask

Viajamos até Saskatoon, Saskatchewan, Canadá, para atender a um pedido de participação na Convenção da Região Al-Sask, de 19-21 de outubro de 2007. Al-



Sask engloba as áreas Central Saskatchewan, Chinook, Edmonton, Northern Lights, Peace e Southern Saskatchewan, nas províncias canadenses de Alberta e Saskatchewan. Fizemos breve relatório sobre o NAWS e aproveitamos a oportunidade para interagir com os membros da região.

### Convenção Regional da Guatemala



O NAWS foi convidado a assistir à Quarta Convenção Regional da Guatemala, que foi a nossa primeira viagem até a região. Conduzimos três oficinas sobre as Discussões Temáticas da Irmandade e um workshop sobre a história de NA. Alguns dos membros haviam participado de oficinas em outras localidades, e demonstraram seus dons de liderança ao facilitar as discussões em pequenos grupos. Os guatemaltecos ficaram totalmente à vontade durante a dinâmica. Isto ficou evidente nos dados que registramos, principalmente no workshop sobre Nosso Sistema de Serviços, em que a maioria das respostas priorizadas já vinham indicando “quem” seria responsável e “como” agir. Guatemala é uma das muitas regiões em desenvolvimento na América Central, em que NA é uma importante referência na comunidade, contribuindo para a realização da nossa visão.

### ATUALIZAÇÃO DO WEBSITE



O website é atualizado com frequência e recebe várias inclusões por mês, desde novas edições dos nossos periódicos até seções ou páginas totalmente novas. Seguem alguns pontos de interesse:

- Tem havido grande atividade em função dos preparativos para a Conferência Mundial de Serviço 2008. O *Relatório da Agenda da Conferência* está disponível eletronicamente, na íntegra. Para informações completas e instruções, favor acessar <http://www.na.org/conference/>. Além disso, quem tiver lido o *CAR* e quiser enviar suas respostas eletronicamente, basta acessar <http://naws.org/surveys/admin/admin.php?sid=2>.
- O material do Sistema de Aprovação em Conferência está disponível na mesma webpage, onde há um link para o documento, no endereço <http://www.na.org/CAT2008/cat08-toc.htm>. Como ele se destina apenas aos membros NA, é protegido por senha. Favor anotar o username “cat” e a senha “cat2008”, que vocês precisam usar para ter acesso ao material.

Em dezembro, tivemos a satisfação de anunciar um serviço diário de e-mail, através dos Serviços Mundiais de NA, para as meditações do livro *Só por Hoje, Meditações Diárias para Adictos em Recuperação*. Esta iniciativa foi em resposta às inúmeras solicitações que recebemos da irmandade. Na qualidade de detentores dos materiais com copyright de NA, não pudemos permitir que terceiros publicassem a nossa literatura desta maneira. Como a irmandade parece apreciar este serviço eletrônico, encontramos uma maneira relativamente simples de oferecê-lo gratuitamente.

O serviço está disponível através de assinatura, em inglês. Existe um link para a página de cadastramento na área de assinaturas, no endereço <http://portaltools.na.org/PortalTools/subscriptions/Login.cfm>. O interesse da irmandade nesse serviço gratuito continua a crescer. Neste momento, já contamos com mais 7.500 assinantes para o e-mail diário do SPH. Continuamos avaliando a melhor forma de atender a esse público, e estamos procedendo a algumas modificações, tais como a transferência para um servidor dedicado interno, a fim de reduzir o tempo de envio. (No momento, leva mais de quinze horas por dia para enviar os e-mails e assegurar que a maioria dos ISPs não os bloqueie.) Se você tem interesse em receber as meditações on-line, acesse <http://www.jftna.org/jft/index.php>.

- A pesquisa da irmandade foi retirada do site no final de dezembro, mas ainda queremos saber a sua opinião sobre o design dos medalhões. Acesse <http://www.na.org/catalog/med-choice.htm> para participar!



- A partir de janeiro, recebemos mais de 4.700 respostas para a pesquisa dos medalhões. Mais de 73% das pessoas que responderam até o momento preferem os algarismos romanos. Mais de 55% preferem o

acabamento em bronze. Portanto, conecte-se já para dar sua sugestão.

- O *NAWS, Inc. Annual Report* (relatório anual do NAWS) já está no ar. É uma grande retrospectiva do ano, que muitas vezes desperta o interesse dos profissionais que têm condição de encaminhar adictos para NA.

## PAINEL DE RECURSOS HUMANOS

Saudações do seu Painel de Recursos Humanos!

Como não nos reunimos desde a publicação da última edição do *NAWS News*, nosso relatório será conciso. Depois da reunião, estivemos ocupados com o processo de indicações, avaliando os possíveis candidatos. Nossa escolha cega inicial foi concluída, e estamos agora envolvidos na parte das entrevistas. Apesar de não termos ainda concluído totalmente o processo de indicações, gostaríamos de aproveitar a oportunidade para agradecer a todos que se dispuseram a ser avaliados para possível candidatura.

Como já deve ser do conhecimento de vocês, concluímos as modificações para as "Diretrizes Externas do PRH e do Pool Mundial". Nossas recomendações foram distribuídas juntamente com o material do Sistema de Aprovação em Conferência. Estamos confiantes de que as revisões irão melhor refletir as práticas atuais do PRH. Queremos ouvir sua opinião e sugestões.

Para finalizar, vocês receberão notícias nossas na próxima edição do Relatório da Conferência, onde anunciaremos nossos indicados para as eleições da Conferência Mundial de Serviço 2008.

Como sempre, pedimos que nos enviem idéias ou perguntas. Queiram entrar em contato conosco através do e-mail [hrp@na.org](mailto:hrp@na.org), ou da Roberta, no escritório dos Serviços Mundiais de NA, através do telefone **+1(818)773-9999 ramal 121**.

## WCNA-33, BARCELONA

Um grupo do NAWS viajou até Barcelona em dezembro, para o planejamento da WCNA-33, a ser realizada na Espanha, de 20–23 de agosto de 2009. Devido ao volume de solicitações que recebemos, estamos programando divulgar as informações e prospectos antes do habitual. Tivemos a oportunidade de nos encontrar com o DR e Suplente da Espanha, e ficamos muito entusiasmados com os planos para o evento.

Ainda estamos finalizando informações sobre a WCNA-32, que foi realizada em San Antonio, Texas, em setem-

bro passado. Publicaremos os detalhes do evento no próximo Relatório da Conferência, em março.



## CALENDÁRIO E PRAZOS DOS SERVIÇOS MUNDIAIS

### 29 de fevereiro de 2008

**Envio dos relatórios regionais e respostas para as perguntas do CAR.** (Aceitaremos relatórios atrasados, mas não podemos garantir que conseguiremos incluí-los na compilação que é distribuída pelo correio.)

### 15 de março de 2008

**Prazo para o planejamento das viagens à WSC 2008 custeadas pelo NAWS** (Favor fazer as reservas de hotel através da Elaine Wickham, assim que possível, ou até o dia 1 de março: [Elaine@na.org](mailto:Elaine@na.org) ou +1(818)773-9999 ramal 116.)

### 26 de abril de 2008

**Atividades pré-conferência**

### 27 de abril a 3 de maio 2008

**Conferência Mundial de Serviço 2008**